

B, ngày 07 tháng 3 năm 2025

Số: 07/2025/QĐST-DS

**QUYẾT ĐỊNH**  
**CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự.

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 27 tháng 02 năm 2025 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 10/2025/TLST-DS ngày 09 tháng 01 năm 2025.

**XÉT THẤY:**

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:**

– *Nguyên đơn*: **Công ty Cổ phần Sawad T.**

Địa chỉ trụ sở: Số 128, đường Nguyễn Du, phường Bến Thủy, thành phố Vinh, tỉnh Nghệ An.

Người đại diện theo pháp luật:

Ông Somyot Ngerndamrong – Chủ tịch Hội đồng quản trị.

Ông Kanokkwatpaisal Napat – Giám đốc.

Ông Teera Vika Vee Kachaphas – Giám đốc.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông **Lê Hoàng L.**, sinh năm 1989.

Địa chỉ liên hệ: Số 258, Quốc lộ 1A, khu phố 5, phường Tân Hòa, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai.

– *Bị đơn*: Bà **Trần Nguyễn Ngọc A.**, sinh năm 1994.

Địa chỉ: Khu phố 2, thị trấn Trảng Bom, huyện B, tỉnh Đồng Nai.

**2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

- Bà Trần Nguyễn Ngọc A có nghĩa vụ thanh toán cho Công ty Cổ phần Sawad T tổng số tiền là 30.000.000đ. Trong đó: Nợ gốc là 23.007.838đ; lãi trong hạn là 1.506.680đ; phí quản lý hồ sơ cố định là 720.586đ; nợ phí bảo dưỡng và hao mòn xe khi mượn là 4.764.896đ. Cụ thể theo phương thức như sau:

Ngày 20/3/2025 trả số tiền **3.000.000đ**; ngày 20/4/2025 trả số tiền **3.000.000đ**; ngày 20/5/2025 trả số tiền **3.000.000đ**; ngày 20/6/2025 trả số tiền **3.000.000đ**; ngày 20/7/2025 trả số tiền **3.000.000đ**; ngày 20/8/2025 trả số tiền **3.000.000đ**; ngày 20/9/2025 trả số tiền **3.000.000đ**; ngày 20/10/2025 trả số tiền

3.000.000đ; ngày 20/11/2025 trả số tiền 3.000.000đ; ngày 20/12/2025 trả số tiền 3.000.000đ.

- Trường hợp, bà Trần Nguyễn Ngọc Avi phạm bất kỳ lần trả nợ nào thì Công ty Cổ phần Sawad T được quyền yêu cầu thi hành án ngay.

- Sau khi bà Trần Nguyễn Ngọc A thanh toán xong toàn bộ số tiền nêu trên thì Công ty Cổ phần Sawad Tiền Có Ngay có nghĩa vụ phải thực hiện toàn bộ thủ tục xóa giao dịch bảo đảm đối với tài sản là xe máy biển kiểm soát 60H1-467.52; giấy chứng nhận đăng ký xe máy số 021966, do Công an tỉnh Đồng Nai cấp ngày 18/4/2023.

Kể từ ngày Quyết định có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015.

- Về án phí: Bà Trần Nguyễn Ngọc A tự nguyện nộp 750.000đ án phí dân sự sơ thẩm, Công ty Cổ phần Sawad Tiền Có Ngay được nhận lại số tiền tạm ứng án phí 986.000đ đã nộp theo biên lai thu số 0000499 ngày 03/01/2025 của Chi Cục thi hành án dân sự huyện Trảng Bom.

**3.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

**4.** Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 của Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, Điều 7, Điều 7a và Điều 9; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 của Luật thi hành án dân sự (sửa đổi, bổ sung năm 2014).

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Đồng Nai;
- VKSND huyện Trảng Bom;
- Chi cục THADS H.Trảng Bom;
- Đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**THẨM PHÁN**

**Lê Thị Đào**